



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
13 December 2024  
Russian  
Original: English

---

### Статистическая комиссия

Пятьдесят шестая сессия

Нью-Йорк, 4–7 марта 2025 года

Пункт 3 р) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:  
обследования домашних хозяйств**

### Межсекретариатская рабочая группа по обследованиям домашних хозяйств

#### Записка Генерального секретаря

В соответствии с решением 2024/312 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств, который представляется Комиссии для обсуждения и принятия решения.

---

\* E/CN.3/2025/1.



## Доклад Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств

### I. Введение

1. В своем решении 46/105, принятом на ее сорок шестой сессии в 2015 году, Статистическая комиссия одобрила учреждение Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств под эгидой Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата с целью содействовать координации и согласованности деятельности по обследованию домашних хозяйств.

2. В настоящем докладе Рабочая группа описывает свою работу, проведенную в 2024 году. Раздел II содержит краткое описание текущей работы по пересмотру Руководства по обследованию домашних хозяйств. В разделе III представлена краткая информация об осуществленной Рабочей группой деятельности и достигнутых ею результатах по трем основным направлениям работы — координация усилий, разработка методологии и информационно-разъяснительная деятельность. Раздел IV включает описание программы работы на 2025 год. Решение, которое предлагается принять Комиссии, изложено в разделе V.

### II. Пересмотр Руководства по обследованию домашних хозяйств

3. Роль обследований домашних хозяйств, которые занимают центральное место в национальных статистических системах в плане получения социальных, экономических и экологических данных на протяжении столетия, меняется. Их новая роль отражает растущий спрос на более своевременные, инклюзивные и актуальные для политики данные, новые задачи в проведении обследований, совершенствование методологии обследований и трансформацию национальной экосистемы данных.

4. Под руководством Рабочей группы Статистический отдел приступил к пересмотру методологических публикаций Организации Объединенных Наций по обследованиям домашних хозяйств, опубликованных в основном в период с 1980 по 2010 год<sup>1</sup>. Итогом такого пересмотра должно стать вынесение рекомендаций по проведению обследований, чтобы они могли помогать успешно выполнять новые задачи, в том числе удовлетворять растущий спрос на данные, преодолевать трудности, использовать достижения в области методологии обследований и поддерживать их взаимосвязь и интеграцию с другими элементами более широкой национальной экосистемы данных. Конечная цель заключается в повышении национального потенциала в области проведения обследований домашних хозяйств и содействии получению инклюзивных данных и разработке нормативных указаний.

5. Нынешний пересмотр, который проводится с опорой на документ Рабочей группы, озаглавленный «Методы проведения обследований домашних хозяйств в следующем десятилетии» (“Positioning household surveys for the next decade”),<sup>2</sup>

<sup>1</sup> См. <https://unstats.un.org/iswghs/SurveyHandbooksRevision>.

<sup>2</sup> Одобрены Статистической комиссией в 2023 году как методы, на которые Рабочая группа будет ориентироваться при планировании своей деятельности по оказанию поддержки странам. См. E/2023/24-E/CN.3/2023/37, решение 54/105. См. также <https://content.iopress.com/articles/statistical-journal-of-the-iaos/sji220042>.

позволит продолжить традицию, заложенную в рамках предыдущих руководств, сохраняя баланс между теоретическими основами и практическими решениями. В пересмотренном документе будут представлены рекомендации по ключевым принципам и необходимым шагам на каждом этапе проведения обследования, а также приведены примеры из национального опыта и результаты тематических исследований, иллюстрирующие ход практического применения и проблемы в различных контекстах.

6. По сравнению с предыдущими руководствами в пересмотренный вариант будут внесены три существенных изменения. Первое касается включения новых подходов, благодаря которым удалось достичь прогресса в рамках методологий проведения обследований в последние десятилетия. Второе — инклюзии; новое руководство будет содержать рекомендации по включению в обследование в качестве целевой группы всех лиц, в том числе тех, кто живет вне традиционных домохозяйств, например лиц, проживающих в специальных учреждениях, бездомных и представителей других маргинализированных групп населения, в дополнение к тем, кто живет в домохозяйствах. Третье изменение касается признания обследований в качестве неотъемлемых компонентов более широкой национальной экосистемы данных с учетом того, что они должны готовиться и проводиться в соответствии с другими источниками данных в целях упрощения их интеграции и снижения нагрузки на респондентов.

7. Предлагаемое название пересмотренного издания — «Руководство по обследованиям отдельных лиц и домашних хозяйств: основы и новые подходы».

8. Целевая аудитория такого руководства включает национальные статистические службы, министерства, отвечающие за сбор данных с помощью обследований, организации гражданского общества, консалтинговые компании, проводящие обследования, а также международные и региональные организации, действующие на территории стран. Руководство предназначено для оказания поддержки странам, в которых развитие статистики идет самыми разными темпами. В то время как в данном руководстве будут отдельно подчеркнуты ключевые принципы, оно не будет носить директивный характер, предлагая вместо этого варианты решения практических задач.

9. Пересмотру Руководства в значительной степени способствовала структура управления, возглавляемая Статистическим отделом, сопредседателями Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств, ведущим техническим редактором и Руководящим комитетом, в состав которого входят представители национальных статистических служб из разных регионов и эксперты из научных кругов. В процессе подготовки и рассмотрения этого руководства участвовало около 80 экспертов из национальных статистических служб, научных кругов, консалтинговых компаний и региональных и международных организаций. Правительством Китая и членами Межсекретариатской рабочей группы по обследованиям домашних хозяйств была оказана финансовая поддержка.

10. Процессу пересмотра в значительной степени помогли подробные материалы, собранные в ходе многочисленных раундов консультаций, на которых рассматривались проблемы, связанные с проведением обследований, и необходимость вынесения рекомендаций применительно к различным контекстам. Кроме того, на техническом совещании, состоявшемся в январе 2024 года, особое внимание было уделено пересмотру Руководства. В этих консультациях участвовали страны из разных регионов и различные сообщества, а особое внимание уделялось тематическим вопросам, касающимся, в частности, гендерных аспектов, миграции, беженцев и внутренне перемещенных лиц, инвалидов, а также представителей сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров,

сомневающимися и интерсексов. С резюме консультаций и их итогов можно ознакомиться в Интернете. В октябре 2024 года участники авторского семинара, организованного Центром по вопросам глобальной политики в области управления при Программе развития Организации Объединенных Наций, провели среднесрочную оценку процесса пересмотра Руководства и консультаций, а также изучили стратегии распространения, пропаганды и содействия использованию этого пересмотренного руководства<sup>3</sup>.

11. Руководство состоит из двух частей: часть I посвящена общему планированию и проведению обследований, а в части II представлен тематический подход, в котором подчеркиваются особенности, зависящие от предмета обследования или обследуемого населения и являющиеся важными для нормотворческой деятельности. Они включают в себя соображения, касающиеся конкретных групп населения (например, гендер, дети) или тематических областей (например, труд, образование), а также контекстов, относящихся к конкретным странам (например, малые островные развивающиеся государства, страны, находящиеся в состоянии конфликта).

12. Часть I составлена с учетом ключевых задач обследования, каждая из которых рассматривается в отдельной главе, например: определение потребностей; разработка анкет, их структура и выборка; сбор данных; обработка данных; весовые коэффициенты; анализ; распространение и коммуникация. Такое оформление текста на основе задач обеспечивает интуитивно понятную структуру для специалистов по проведению обследований, которая в целом соответствует типовой модели подготовки статистической информации. Повествование в каждой из глав носит последовательный характер, что повышает доступность Руководства для читателей.

13. В двух главах изложены общие рекомендации по проведению обследований. Первая охватывает сквозные области, такие как интеграция данных, способы сбора данных и инклюзивность. Вторая посвящена управлению обследованиями и содержит подробные рекомендации относительно функций и обязанностей ответственных за проведение обследований лиц, выполнение которых должно обеспечить эффективность и результативность проводимой работы.

14. Для обеспечения максимально возможной доступности материалы Руководства будут распространяться по нескольким каналам — в формате печатных изданий, а также через онлайн-платформы и экспериментальный чат бот. Такой подход с использованием множества платформ также будет способствовать включению в Руководство новых материалов после его первоначального завершения, что позволит обновлять его на основе результатов новых исследований и развивающейся национальной практики.

15. Предварительный проект пересмотренного руководства доступен в качестве справочного документа. Процесс пересмотра будет продолжаться и в 2025 году, а окончательный проект планируется представить Статистической комиссии в марте 2026 года. После завершения работы над Руководством будут приложены усилия по наращиванию потенциала для содействия применению закрепленных в нем положений на практике.

---

<sup>3</sup> С докладом о семинаре можно ознакомиться по адресу <https://unstats.un.org/iswghs/events/hb-revison-oslo-102024/Report-Second-Technical-Meeting-Handbook-Revision.pdf>.

### III. Проведенная работа и текущие мероприятия

16. Межсекретариатская рабочая группа по обследованиям домашних хозяйств продолжала свою деятельность по трем основным направлениям: а) координация усилий; б) разработка методологии; и с) информационно-разъяснительная работа и коммуникация.

#### A. Координационная деятельность

17. Среди основных проблем при проведении обследований домашних хозяйств называются несогласованность работы по оказанию международной поддержки и непредсказуемость финансирования, осуществляемого на краткосрочной и разовой основе<sup>4</sup>. Если эти проблемы не решаются, то ресурсы, предназначенные для сбора данных в той или иной стране, расходуются неэффективно. В ноябре 2023 года Рабочая группа приступила к сбору информации по национальным обследованиям домохозяйств за период 2024–2025 годов. Собранная информация будет использована для составления календаря национальных обследований, содержащего подробное описание планов проведения обследований, полученной технической и финансовой поддержки и дополнительных потребностей в наращивании потенциала. Цель этой инициативы заключается в повышении эффективности координации деятельности по проведению обследований среди членов Рабочей группы и других партнеров по процессу развития.

18. Вышеупомянутый сборник был опробован в 20 национальных статистических службах, и по результатам этого тестирования была подтверждена его полезность для повышения эффективности координации деятельности по проведению обследований<sup>5</sup>. В ходе первого раунда сбора информации данные были получены от 65 стран. Полученное резюме и информационная панель доступны онлайн<sup>6</sup>. Рабочая группа будет и далее оказывать поддержку в координации деятельности по проведению обследований с помощью календаря обследований.

#### B. Разработка методологии

19. При поддержке своих членов и партнеров, не являющихся членами, Рабочая группа также работала в 2024 году над следующими методологическими областями.

*Техническая приоритетная область 1: повышение операционной совместимости и интеграции обследований домашних хозяйств*

20. Инструментарий по использованию оценочных данных по малым территориальным единицам в контексте целей в области устойчивого развития<sup>7</sup>, разработанный в феврале 2022 года, регулярно обновляется. Статистический отдел в сотрудничестве с различными партнерами, включая статистические отделы Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана; Региональное отделение Детского фонда Организации

<sup>4</sup> См. E/CN.3/2015/10.

<sup>5</sup> Доклад о пробном использовании сборника доступен по адресу <https://unstats.un.org/iswghs/documents/survey-calendar-pilot-report.pdf>.

<sup>6</sup> См. <https://unstats.un.org/iswghs/TaskForcesDetails/recommendations-on-a-comprehensive-national-hhs-programme>.

<sup>7</sup> См. <https://unstats.un.org/wiki/display/SAE4SDG/SAE4SDG>.

Объединенных Наций для Южной Азии; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирный банк, продолжали свою деятельность по наращиванию потенциала в области использования оценочных данных по малым территориальным единицам при помощи электронного курса обучения (включая самостоятельные занятия и занятия под руководством), двух очных региональных семинаров в Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе, конференции по использованию оценочных данных по малым территориальным единицам, проведенной в июне 2024 года, и экспертных семинаров по данной теме, объединяющих экспертов с сотрудниками национальных статистических служб.

21. Статистический отдел в сотрудничестве со Всемирным банком подготовил обзорный документ<sup>8</sup>, в котором содержатся результаты анализа использования геопространственной информации и дистанционных обследований для составления статистических оценок для малых территориальных единиц. Этот документ, доступный в качестве справочного материала, был подготовлен под руководством Рабочей группы, Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития и Группы экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации при Комитете экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией. В дополнение к этому документу Статистический отдел в сотрудничестве со Всемирным банком и статистическими отделами Экономической комиссии для Африки и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана готовит пошаговое руководство по использованию геопространственной информации при составлении статистических оценок для малых территориальных единиц. Это руководство будет выпущено в 2025 году.

22. В ноябре 2024 года Статистический отдел в сотрудничестве со Статистическим институтом Ямайки, организацией по сотрудничеству в области данных «Попгрид» (POPGRID Data Collaborative) и другими партнерами организовал семинар по моделированию интеграции данных для поддержки подготовки демографических оценок совместно со Статистическим институтом Ямайки. Данный семинар собрал экспертов по моделированию геопространственных данных о населении и составлению статистических оценок для малых территориальных единиц и включил в себя соревнование по решению проблем в области данных, в котором приняли участие три группы специалистов по моделированию. Его основной целью было наладить технический обмен между Статистическим институтом Ямайки и экспертами по вопросам использования интеграции данных для решения проблемы недостаточного охвата данными при переписях населения. Выводы и опыт, полученные в ходе этого семинара, послужат руководством для дальнейшей работы в других странах, сталкивающихся с аналогичными проблемами при составлении точных демографических оценок.

23. В партнерстве с Национальным бюро статистики Китая Статистический отдел организовал в ноябре 2024 года в Шанхае, Китай, семинар на тему «Интеграция результатов обследований домашних хозяйств с различными источниками данных: повышение инклюзивности и эффективности». Цель этого семинара заключалась в том, чтобы способствовать обмену знаниями, изучить инновационные подходы и решить проблемы, связанные с интеграцией и операционной совместимостью данных обследований. На семинаре были рассмотрены такие конкретные вопросы, как повышение доступности других источников данных для интеграции, обеспечение операционной совместимости данных при подготовке обследований домашних хозяйств, разработка и внедрение

<sup>8</sup> Доступен по адресу <https://unstats.un.org/iswghs/documents/geospatial-data-for-SAE-outline.pdf>.

интеграции данных, создание качественной системы для интеграции данных и поддержание высоких этических стандартов и конфиденциальности данных. Семинар проводился в смешанном формате, чтобы обеспечить максимальное число участников, и собрал около 40 докладчиков из национальных статистических служб, научных кругов, региональных и международных организаций. На семинаре присутствовало более 100 национальных и международных участников. С подробной информацией о семинаре можно ознакомиться в Интернете<sup>9</sup>.

*Техническая приоритетная область 2: разработка и проведение более инклюзивных обследований, ориентированных на интересы респондентов*

24. При поддержке ключевых экспертов Рабочая группа подготовила проект руководства по повышению доступности обследований, чтобы помочь организаторам обследований, желающим сделать их более доступными для людей с инвалидностью. Этот проект содержит обоснование и основные соображения, лежащие в основе его разработки; включает общие определения, концепции и виды инвалидности, которые необходимы для понимания и использования такого руководства; и содержит рекомендации по улучшению доступности этого руководства на всех этапах планирования и разработки обследований и сбора данных при проведении обследований домашних хозяйств. В приложении также представлены дополнительные ресурсы. В 2025 году проект руководства будет уточнен и доработан с учетом итогов консультаций и результатов тестирования национальными статистическими службами и другими ключевыми заинтересованными сторонами, занимающимися вопросами людей с инвалидностью.

## **С. Информационно-разъяснительная работа и коммуникация**

25. В 2024 году Рабочая группа организовала или внесла вклад в ряд мероприятий, включая параллельные мероприятия Статистической комиссии, конференцию Международной ассоциации по вопросам официальной статистики, пятый Всемирный форум Организации Объединенных Наций по использованию данных, международный методологический симпозиум Статистического управления Канады, вышеупомянутую конференцию по использованию оценочных данных по малым территориальным единицам, мероприятия Европейского социального обследования и группы экспертов по сбору данных Европейской экономической комиссии, а также другие технические совещания на глобальном и региональном уровнях.

26. В 2024 году в сотрудничестве с партнерами было организовано в общей сложности четыре вебинара по темам, связанным с интеграцией данных и взаимосвязью между искусственным интеллектом и обследованиями домохозяйств. Рабочая группа также активно взаимодействует через свои различные целевые группы с партнерами из научных кругов, гражданского общества и национальных статистических служб.

27. С 2021 года Рабочая группа создает в национальных статистических службах сеть координаторов по обследованиям, призванную содействовать общению Рабочей группы со странами по вопросам последних изменений в методологии обследований, национальной практики и совещаний, а также запрашивать рекомендации относительно последних изменений и инициатив в области обследований домашних хозяйств в странах и потребностей в наращивании потенциала.

<sup>9</sup> См. <https://unstats.un.org/UNSDWebsite/events-details/713>.

В настоящее время в сеть входят представители более чем 100 стран, а список координаторов будет обновлен в конце 2024 года.

#### **IV. Программа работы**

28. Рабочая группа продолжит повышать эффективность своей работы по трем основным направлениям — координация усилий, разработка методологии и информационно-разъяснительная работа и коммуникация.

29. Что касается завершения работы над пересмотром Руководства по обследованию домашних хозяйств, то Рабочая группа продолжит оказывать поддержку и представит окончательный проект Статистической комиссии на ее пятьдесят седьмой сессии.

30. Рабочая группа продолжит оказывать поддержку национальным статистическим службам, руководствуясь техническими приоритетными областями, перечисленными в документе о методах проведения обследований домашних хозяйств в следующем десятилетии<sup>10</sup>, поддерживая эксперименты и тестируя проекты с инновационными подходами, а также разрабатывая методологические руководства и наращивая национальный потенциал.

31. Рабочая группа будет содействовать обмену опытом и информацией об инновационных методах посредством проведения вебинаров, обучающих семинаров, конференций и ведения блогов.

32. Рабочая группа будет расширять охват и сотрудничество с партнерами, включая национальные статистические службы, гражданское общество и научные круги, а также с другими сообществами специалистов по работе с данными, такими как административные данные, данные переписей населения, геопространственные данные и данные, генерируемые гражданами. Она также будет развивать сотрудничество с региональными комиссиями и другими региональными и субрегиональными организациями.

#### **V. Меры, которые предлагается принять Статистической комиссии**

33. Комиссии предлагается:

a) рассмотреть и прокомментировать предварительный проект пересмотренного руководства по обследованиям домашних хозяйств, общую направленность процесса пересмотра и предлагаемое название;

b) провести обзор хода работы Группы и представить рекомендации относительно осуществляемых ею видов деятельности и результатов работы;

c) рассмотреть программу работы Группы и предоставить рекомендации относительно этой программы.

---

<sup>10</sup> Ознакомиться с документом можно по адресу <https://content.iospress.com/articles/statistical-journal-of-the-iaos/sji220042>.